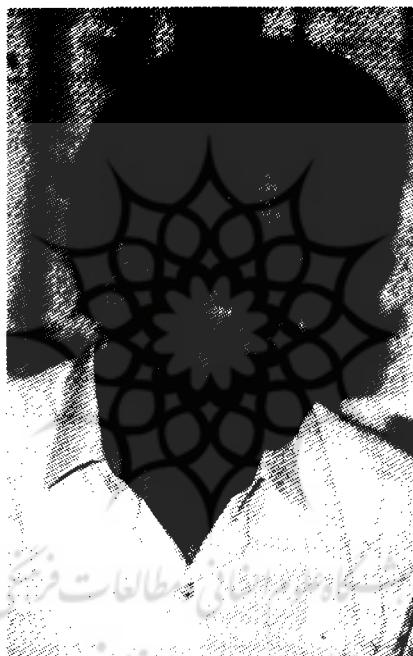


پای صحبت

یکی از بزرگترین سازندگان «ساز» در جهان

باکاشف راز ساز و صدا...



● صبا خودش هم ساز می ساخت
● نسبت به اجتماع احساس دین می کنم و باید هرچه را که می دانم، به دیگران منتقل کنم

... (حدود چهل سال پیش) یک کارگر نجار بودم. به موسیقی علاقه داشتم. آرزو می کردم بتوانم به کلاس «ابوالحسن صبا» - که بهترین بود - راه پیدا کنم. از چند نفر سراغ خانه اش را گرفتم. هر کس که می شنید، به من می گفت: «تو را چه به صبا! تو را قبول نمی کند!» آخر، سرو وضع درستی که نداشتم. اوضاع مادی هم رویه راه نبود. حسابی تو دلم را خالی کرده بودند. و من از ابھت صبا می ترسیدم. یک روز دل را به دریازدم و رفتم. وارد کلاسیش که شدم، سلام کردم و با دلهره در گوشه ای نشستم. شاگرد های صبا دور تا دور اتاق نشسته بودند و انتظار می کشیدند تا نوبتشان شود. سرو وضعشان هم حسابی مرتب بود. معلوم بود که به اصطلاح دستشان به دهنشان می رسد. صبا رسماً این بود که وقتی نوبت شاگردی می رسید، او را به نام صدا نمی زد. فقط می گفت: «بفرمایید». و آن وقت هر کس نوبتش بود، بلند می شد می رفت کنار او می نشست، درس قبلی را پس می داد، درس جدید را می گرفت و می رفت. آن روز چند نفری درس گرفتند و رفتهند، چند نفر دیگر هم با همان اوضاع رو به راه بعد از من آمدند و در نوبت نشستند. تا این که صبا گفت: «بفرمایید!» هیچ کس بلند نشد. نوبت من شده بود. قلبم به شدت می زد، عرق کرده بودم. یک کارگر نجار بی سرو زبان بودم. وضع لباس و ظاهرم هم که مرتب نبود. با خودم گفت: «الآن است که مرا با توب و تشر از کلاشن ببرون می کند.» آخر صبا بود و همه ملکت می شناختندش و احترامش می کردند. فکر می کرم خیلی که به من لطف کند می گوید:

«هرچنان! توانی لاله زار خیلی ها درس موسیقی می دهد. بر پیش یکی از آنها» با چین احساسی، رنگ پریده و دستهایه بلند شدم رفت و چلو. صبا گفت: «چی می خواهی با این؟» گفت: «آمده ام ساز یاد بگیرم. اما یک کارگرم. دستهایم طریف نیست. انگشتها بزمخت است...» صبا همین طور که گوش می داد، لبخندی زد، دستهایش را چلو آورد و گفت: «این که اشکالی ندارد، اتفاقاً من هم کارگرم، من هم نجاری می کنم. بین! دستهای من هم کارگری است!» بعد دستهایم را گرفت، زیر نور چراغ به دقت به آنها نگاه کرد و گفت: «خوب است!» پشت گوشم را هم نگاه کرد؛ و آن وقت رویش را به بی مردی که در کنار اتاق نشسته بود کرد و گفت: «این هم نجار خوبی است و هم رنگ کار خوبی!» بی مرد برسید: «شما از کجا فهمیدید؟» صبا گفت: «فهمیدم!». سپس به من گفت: «برو آن گوشه بنشین». نشستم. شاگرد های کی یکی درسشان را گرفتند و رفتهند. آن بی مرد هم رفت. من ماندم و صبا. آن وقت دست مرا گرفت در دستهایش و گفت بروم طبقه پایین. درست مثل همین الان، بعض گلوبم را گرفته بود. با او به طبقه پایین رفتیم. صبا در همین منزلی که در حال حاضر به موزه تبدیل شده، زندگی می کرد. وقتی به اتاق طبقه پایین رسیدیم، چند بار با صدای بلند، شتابزده مادرش را صدا کرد. مادرش آمد. به او گفت: «بیا چلو، این را نگاه کن! این همان است که پدرم

می گفت. گیرش اوردم! این همان است که پدرم
می گفت در میان کارگرها بیدا من شود. بیدا شد!
مادر صبا، چارقد گردی بر سرداشت. نگاهی به من
کرد. سری تکان داد و رفت. (هنوز هم نمی دام
منظورش چه بود؟) صبا به آنای دیگری رفت. و با
یک سه تار پر گشت و به من گفت: «بیس! این را من
خودم ساخته ام. بنابراین وقتی به تو گفتم من هم
کارگر تجارت، دروغ نگفتم! جلسه بعد بیا. یک
کتابچه نت هم بخر با خودت بیاور». با حالت خوشی
از خانه اش بیرون رفتم. تا جلسه بعد برسد، افتادم
دبیل تهیه بول شهریه کلاشن. شنیده بودم ماهی
بیست و پنج تومان می گیرد. به هر جان کندنی بود،
از این جا و ان جا پول را تهیه کردم، گذاشتمن
توی یک پاکت، داخل چیز شلوارم. بار دوم که
رفتم بیش او، قدری نت برایم نوشت که یاد بگیرم و
در اول را هم گرفتم. وقتی بلند شدم، دستم را
تلوی جیب کردم که پاکت را بیرون بیاورم. صبا
سرش را بلند کرد. همان طور که به چشمهاش من
نگاه می کرد، لبیش را به طور نامحسوسی گزید. من
فهمیدم. دستم را خالی از جیب درآوردم. وقتی
نگاهش به دست خالی من افتاد. دوباره به
چشمهاش نگاه کرد و با یک دنیا حرف، در
چشمهاش، به من لبخندی زد که هنوز جلو نظرم
هست. بعد گفت: «برو با باباجان! برو جلسه بعد هم
بیا» از کلاس که در آمدم توی کوچه ظهیرالاسلام
راه می رفتم، حالتی بین گریه و خنده داشتم...
بعدها، محروم اسرار او شدم.

خواهیم کرد. اگر می خواستیم تعامی حرفاها را
که از استاد قبیری شنیدیم، نقل کیم، حجم این
مصاحبه چندین برابر اندازه فعلی اش می شد و این
میسر نبود. به ناجا، گفت و گورا خلاصه کرده ایم.
اما خوانندگان جوان ادبستان باید بدانند که در
کشورشان چنین استادان هنرمند و وارسته ای
زندگی می کنند که تعامی عمرشان را در نهایت
وارستگی، صرف هنرشنان کرده اند و طبلکار کسی
هم نیستند. استاد قبیری مهر همین الان می توانست
میلیونها ثروت داشته باشد، اما در نهایت مناعت
طبع، در سن شصت و چند سالگی در گوشة
هشتگرد در خانه بسیار ساده و محقری زندگی
می کند که صفاتیش به میلیاردها ثروت دیگران
می ارزد.

گفت و گوی ادبستان را با ایشان می خوانیم.

□ قبل از شنیده بودیم استاد قبیری علاوه بر هنر
اصلی اش (ساختن ساز)، پنجه شریینی نیز در نوازندگی
ویلن دارد. از او می خواهیم برای چند لحظه ساز را به
دست بگیرد. در باسخ ما، خاطره ای از «درویش خان»
نوازندۀ معروف نقل می کند که شنیدنی است و به کار
نوازندگان جوان هم می آید.

■ می گویید: حدود ۲۵ سال پیش یکی از دوستانم
تعزیف می کردیک روز بعد از ظهر در پیش خان به جمعی
وارد شد و نشست. لحظه ای بعد تاری را آوردیم و طبق
رسوم قدیم آن را بوسیدیم و دو دستی به ایشان تقدیم
کردیم تا اگر حالش را دارد، فطمه ای بتواند. گفت که
نمی توانم! از وی پرسیدیم: «یعنی چه؟ شما که به این
مرحله رسیده اید، نمی توانید ساز بزنید؟» گفت: «نه!»
گفتیم: «چرا؟» گفت: «از امروز صبح تا الان، تعریف
نکرده ام، به همین دلیل نمی توانم خوب بزنم!»

استاد قبیری سپس به خودش اشاره می کند و با
فروتنی می گویید: «حالا من که سالها است سازرا درست
و حسابی دست نگرفته ام، تکلیف معلوم است!» گویا آقا
حسینقلی گفته بوده است که بلک نوازندۀ خوب، حتی در
فاضله کشیدن یک سیگار هم نباید تعریش را فراموش
کند.

□ سالها است که او از سما را شنیده ایم و نزد هر
استاد موسیقی که صحبت از «سازندگان ساز» در
کشورمان پیش می اید، قبیل از هر شخص دیگری نام
سما برده می شود. هیچ موسیقیدان با تحریه ای در این
کشور وجود ندارد که شما را نشناسد و یا نام سما را
شنیدنی باشد. اما شاید بعضی از جوانهای علاقمند ما
که متعلق به نسل امروز هستند، شما را نشناسد. شما
خودتان را برای آنها معرفی کنید. از زندگی هنری تان
و تجربه هایتان بگویید. برای خوانندگان ادبستان
تعزیف کنید که در طول این سالها، چه کرده اید که
امروز به عنوان بزرگترین و ماهرترین سازنده ساز در
ایران و یکی از بالرzes ترین هنرمندان این رشته در
تعامی جهان، به حق، معروف و مشهورید. شاید شما
بهتر از ما بدانید که در این سالهای اخیر، که موسیقی
بالرzes در کشورمان رشد سریعی داشته است، عده ای
می صلاحیت از نیاز ملائکه دان استفاده می کنند و
بدون آن که تخصص لازم را داشته باشند، سازهای
گوناگون را در نهایت ناشی گری می سازند و با
قیمتیهای گراف، می انصافانه به علاقمندان کم تجربه

یک روز به او گفت: «چرا هیچکس مانند شما
نمی تواند نوازندگی کند؟» اول که ظفره رفت، اما
یک دفعه احساس کرد که محروم هستم و حرفش را
حمل بر تکر و غرور نمی کنم. گفت: «راست
می گویی! نه! هیچ کس نمی تواند مانند من بزند.
باید تک تک اجره ای این خانه، زنده شوند و گواهی
یدهند که من هم هر روز عمرم از یام تا شام مانند یک
اعاشق بیش از دوازده ساعت ساز زدم و رنج
کشیدم. اگر کسی این کار را کرد، من می تواند
من ساز بزند. من این آرشه های فرنگی را، تبدیل به
یرانی کردم.» بعد گفت: «این هم کافی نیست. من از
چهل استاد مسلم درس گرفتم. گوش من به این
نوها عادت کرده است.»...

یک روز هم به من گفت: «اوستا جان! تو ساز
ساز!» ... من هم ساختم. روزی هم رسید که
سازی را که ساخته بودم در دست گرفت و گفت:
«من با این ساز خوب می توانم بزنم!» ... و زیر
عکسی را که از خودش به من هدیه کرد نوشت: «به
شما گرد عزیز و استاد عالی قدرم! ابراهیم قبیری هدیه
گردید.»

«استاد ابراهیم قبیری مهر»، یکی از بزرگترین
سازندگان ساز در جهان و بزرگترین هنرمند این
يشته در ایران همان طور که اشک از چشمانش
می ریزد، چند خاطره دیگر هم نقل می کند که اگر
وقیقی دست داد در آینده، به مناستهایی که بیش
خواهد آمد آنها را برای خوانندگان ادبستان نقل

- - اگر میل سازی را ادامه داده
بودید وضع بهتری نداشید؟
- از نظر مادی چرا، اما عاشق این
کار بودم و پیشیمان هم نیستم



می فرودشند. و این رشته هنری به دلیل استقبالی که از آن شده و می شود، برای عده ای تاجر مسالک سودجو، به صورت دکانی در آمده برای پول درآوردن. بد نیست که هم خوانندگان، و هم آنان که خود را هنرمند این رشته می شناستند، بدانند که پاک هنرمند واقعی در این زمینه (مانند شما) از کجا شروع کرده تا به این مرحله رسیده است.

■ خوب! از قدیم گفته اند، رطوبت که زیاد نمی شود، قارچها سر می زنند!

پاک زندگی صحت و چند ساله را که نمی شود ظرف نمی ساعت خلاصه کرد و گفت. آمادگی ذهنی اش را هم ندارم، اما اجمالا هرچه به ذهنم باید، می گویم. من ساختن ساز را حدود سی و شش، هفت سال پیش شروع کردم.

■ الان چند ساله هستید؟

■ صحت و سه سال دارم.

■ چه چیز باعث شد که اصلاً به فکر این کار بینید؟

■ داستانش شیرین است. من یک کارگر نجار بودم. به موسیقی علاقه داشتم، برای یاد گرفتن و بیان، نزد مرحوم صبا می رفتم. ایشان به من پیشنهاد کرد که ساز سازمان.

■ شما هم قبول کردید؟

■ به خاطر ارادتی که به ایشان داشتم، بهله، کار دیگری نمی توانستم بکنم. کار به جایی رسید که از همک زمانی به بعد، تمام کارگاه و دم و دستگاه نجاری و مبل سازی بی را (که تازه به هزار جان گذشت) فراهم کرده بودم، تطبیل کردم، همه اش از دست رفت به خاطر «سازسازی». و صبا از این موضوع نگران هم شد که میادا از نظر اقتصادی لطفه بیشم. همین طور هم شد. به جایی رسیدم که امور زندگی ام را هم نمی توانستم بگذرانم.

■ اگر مبل سازی را ادامه داده بودید، آیا وضع بهتری نداشتید؟

■ از نظر مادی جرا! اما عاشق این کار بودم و بکنید هم زندگی (برای زندگی بهتر و مرتفعتر) و یکی هم زندگی می کند برای کارش. من جزو دسته دوم هستم و مطمئن اگر کارم را از من بگیرند، ادامه حیات برایم مشکل است.

■ باز هم از صبا بگوییم. شما کارتان را با وی شروع کردید. همه می دانند که صبا یکی از نوعی موسیقی ایرانی بوده است و هنوز هم «مکتب صبا» در موسیقی طیف وسیعی را به خود اختصاص داده است. به نمایی که امر و زده اکثر موسیقیدانان و آهنگسازان به نوعی با این مکتب، سر و کار و آشنازی دارند. شما من توانید بگویید زمانی که برای ادامه کار به فرانسه رفتید، چه تفاوت هایی بین آموزش های آنان با آن چه را که صبا به شما یاد داد، دیدید؟

■ من کار را به توصیه صبا و با راهنمایی های او شروع کردم. صبا از نوعی ساختن ساز، اطلاعاتی داشت اما به حدی هم نبود که این کار را به نحو اکمل بداند و یا به من بیاورند. او در این کار، «حرفه ای» نبود، اما تقدیمات کار را به خوبی به من باد داد و در شروع بهترین مشوق من بود. اما وقتی به فرانسه رفتم، باید اذعان کنم که تکیک کار آنها بسیار بالاتر از شیوه کاری بود که سالها در ایران استفاده می شد. من در

■ صبا خودش هم ساز می ساخت؟

■ بهله، سه تاری را هم که ساخته است موجود است. بعد از خودش، صبا را به شخصی به نام «آراکلیان» معرفی کرد. این شخص خودش یک سازانده حرفة ای ساز نبود. اما در مورد این رشته اطلاعات خوبی داشت. کتابهای مختلفی را در این زمینه مطالعه کرده بود و به این کار بسیار علاقه داشت. من مدعی با ایشان همکاری می کردم تا این که از طرف

فرانسه، تقریباً از همان ابتدا یک دوره مخصوص «تعمیرات» را گذراندم (که اهل فن می دانند «تعمیرات» مربوط به دوره «عالی» سازسازی می شود). آخر برای شروع، ابتدا می خواستند برای مدت دو سال مرا به کلاس های [مقدماتی] نوسازی بفرستند. من سازی را که ساخته بودم، با خودم به آنجا برده بودم. آنها وقتی کار مرا دیدند نه تنها از این تضمیم منصرف شدند بلکه دوره عالی «تعمیرات» را برایم تدارک دیدند. آن سازرا حتی آفای اویستراخ هم تأیید کرد. [اویستراخ یکی از چند ویلینیست بزرگ جهان است]. آن دوره دو ساله راهنم طرف شتر، ماه تمام کردم و به ایران برگشتم.

■ شما سازهای مختلفی ساخته اید (ویلن، ویلن سل، کنتری پاس، ویلن آلت، تنبور، قانون، ستور گروماتیک... حتی هارپ!) به نظر خودتان در ساخت کدام یک از اینها موفق تر بوده اید؟

■ اصل کار، «عشق» است و بن، انسان باید بخواهد و خداوند به او توفیق بدهد که «عشق» باشد. اگر این بود، بقیه سازهای خود به خود به نحوی حل خواهد شد. برای من تقریباً هیچ تقاضی ندارد که یک ویلن پیازمن با یک سه تارو یا یک سنتور... مثلاً زمانی که (حوالی سالهای ۱۳۶۶) آفای اویستراخ دھلوی به من پیشنهاد کردند که یک ستور گروماتیک^(۱) بسازم، من بنا به احترامی که برای ایشان قائل بودم، قبول کردم. کار ساختن ویلن را کنار گذاشتم و بلا فاصله همه فکر و ذکر را متصرکردم که یک ستور گرومایک بسازم و زمانی هم که این کار به بایان رسید و موراد تأیید هم قرار گرفت، کنارش گذاشتم و دوباره به ساختن ویلن پرداختم. داستان ساختن «هارپ» هم جالب است. یک «هارپ» هی در ایران (المتعلقة به فرنگ و هرسابق) موجود بود که خراب شده بود و باید آن را برای تعمیر به اروپا می فرستادند، مغارخ تعمیرش هم بسیار زیاد می شد. به من پیشنهاد کردند که تو بیا این کار را بکن، تعمیرش کن! من در باسخ، گفتم: «اصلًا من خواهید یک هارپ بسازم!». باورشان نمی شد که بتوانم. شروع کردم و به باری خدا، موفق هم شدم. اما حالا برای شما هم بگویم که خیلی کار سختی بود. فوق العاده مشکل بود. این ساز با حدود صد و بیجاه سال ساقه فقط در سه کشور جهان (امریکا، فرانسه و شوروی) ساخته می شد. آن هم با داشت و تجربه کافی و امکانات فراوان. چهارمین کشوری که در دنیا «هارپ» را ساخت، ایران بود. من «هارپ» را ساختم و علاوه بر آن، یک سری اشکالاتی هم در مکانیک آن دیدم که با تغییر دادن بعضی جاها، آن اشکالات را هم رفع کردم. یک نوازنده متخصص خارجی هم به دعوت ایران آمد. آن را دید و تأییدش کرد اما چون ساختن «هارپ» به امکانات وسیع مهندسی و محاسبات دقیق برای یافتن آلیاز مناسب احتیاج داشت، دیگر ساخت آن در ایران متوقف شد.

[چند وقت پیش هم یکی از هارپهای را در یک عتیقه فروشی دیدم.]

■ حدود سی سال پیش، دیوید اویستراخ، که خود یکی از چند نوازنده بزرگ جهان در قرن بیستم بود، وقتی در پاریس به کارگاهی که شما در آن کار می کردید آمد و ساخته دست شمارا دید به اشتباہ افتاد

وزارت فرهنگ و هنر ساقی مأمور شدیدم که پاک کارگاه سازسازی تأسیس کنیم. این کار شد. دقیقاً یک سال قبل از مرگ مرحوم صبا، در سال ۱۳۲۵ این کارگاه راه افتاد.

■ شما قبل از مرگ صبا، چند سال نزد او کار کردید؟

■ ساختن ساز را حدود سه سال و نوازنده گی ویلن را سالها قبل از آن.

وقتی که من خواستم کارم را در این کارگاه شروع کنم، وضع زندگی ام بسیار خراب بود. مرحوم صبا گفته بود که این شخص همه زندگی اش را روی این دکار گذاشته است. از طرف وزارت فرهنگ و هنر، یولی می داند که تو این ساز را هم ندارم، اما این کار را بدهندام و آن وقت مشغول به کار شدم. دو سال بعد از آن، مرا برای آموزش و تکمیل کارم به فرانسه اعزام کردند. این کار هم توسط آفای سرخ خوستیف (که استاد هنرستان عالی موسیقی بود و نوازنده دان و یلن خوبی تربیت کرد که یکی از آنها همین آفای حشمت سنجری - رهبر اوکستر - است) انجام شد.

■ این را من دانم که هر نوازنده خوبی آرزو دارد یکی از سازهای ساخت شمارا داشته باشد، و فرانسه از این، معروف است که یکی از ماهرترین نوازنده‌گان ویلن در دنیا در جایی گفته است: «من افتخار من کنم که با ساز استاد قنیری می نزم». از سوی دیگر، این کار هم می دانم که سازهای شما نه توسط خودتان، بلکه به وسیله دارندگان آنها، با قیمتی‌های بسیار زیادی در ایران و خارج از کشورمان دست به دست می چرخد اما آن چه را که از خانه و زندگی شما می بینم، در نهایت سادگی و حق چیزی کمتر از یک زندگی متوسط به اصطلاح متعابی به بایین است! این به اصطلاح تناقض را چگونه تفسیر می کنید؟

■ من عاشق این کار بودم. زندگی ام با این کار یکی شده بود، یعنی راحت بگویم اگر این کار از دست من می رفت، من زندگی بی نداشتم. بهینه‌ای یکی کار کنند برای زندگی (و برای زندگی بهتر و مرتفعتر) و یکی هم زندگی می کند برای کارش. من جزو دسته دوم هستم و مطمئن اگر کارم را از من بگیرند، ادامه حیات برایم مشکل است.

■ باز هم از صبا بگوییم. شما کارتان را با وی شروع کردید. همه می دانند که صبا یکی از نوعی موسیقی ایرانی بوده است و هنوز هم «مکتب صبا» در موسیقی طیف وسیعی را به خود اختصاص داده است. به نمایی که امر و زده اکثر موسیقیدانان و آهنگسازان به نوعی با این مکتب، سر و کار و آشنازی دارند. شما من توانید بگویید زمانی که برای ادامه کار به فرانسه رفتید، چه تفاوت هایی بین آموزش های آنان با آن چه را که صبا به شما یاد داد، دیدید؟

■ من کار را به توصیه صبا و با راهنمایی های او شروع کردم. صبا از نوعی ساختن ساز، اطلاعاتی داشت اما به حدی هم نبود که این کار را به نحو اکمل بداند و یا به من بیاورند. او در این کار، «حرفه ای» نبود، اما تقدیمات کار را به خوبی به من باد داد و در شروع بهترین مشوق من بود. اما وقتی به فرانسه رفتم، باید اذعان کنم که تکیک کار آنها بسیار بالاتر از شیوه کاری بود که سالها در ایران استفاده می شد. من در

فکر کرد آن ویلن، ساخته «استرادیواریوس» نزدیکترین سازندۀ ویلن جهان است. وقتی به اشتباه خود پی برداشت خطا به شما چنین نوشت: «استاد جوان اذوق اقای قبیری، به شما صمیمانه تبریک می‌گویم. ساز شما نه تنها ذوق هنری سرشار و پشتکار فوق العاده شما را آشکار می‌کند، بلکه اندراک و حساس عیق شما را نیز در مسأله مشکل صدای بیلن نمایان می‌سازد. کمتر اتفاق می‌افتد که این خواص باهم توأم شوند. بنابراین از صمیم قلب موافقیت‌های بزرگتری را در آینده بپایان آرزو می‌کنم. را دستمند شما: دیوید اویستراخ.

● شانزدهم زوئن ۱۹۶۰ - پاریس.» و این در می‌شود که سایر کشورهای جهان در زمینه ساخت و سری داشتاد و اصلًا ویلن یک ساز ایرانی نبود. آیا پس از سالها، آن احساس را که آن روز داشتید، به خاطر می‌آورید؟

■ دیوید اویستراخ قبل از نوشتن آن مطلب، یک بار به محل کار من آمد. من برای یکی از دوستانم در ایران (اقای بهارلو) نوشتم که فردی به نام اویستراخ به دیدن من آمده. او در پاسخ نوشت که اگر این فرد، بیار دیگر آمد، ازوی تجلیل کنم. دفعه بعد که اویستراخ آمد به دیدن من، سازی را که ساخته بودم به او دادم. قطعه‌ای با آن تواخت و فوق العاده برایش جالب بود، به حدی که خاطرم هست حرفی زد که همه خندیدند. آنما من متوجه نشدم. پس از رفتش از همکارم پرسیدم که چه گفت؟ همکارم پاسخ داد اویستراخ گفت: «این [قبیری] به رمز «ورنی حیوانی» پس بوده است!» گویا در کتابهای اساطیری و مقدس به این قضیه اشاره شده بود که به وجود آورنده صدای زیبا از یک ساز «ورنی حیوانی» است! در صورتی که من روح از این مطلب خبر نداشت! او پس از دیدن و نواختن ساز، مرتب مطالیه زبان روسی می‌گفت. من که نمی‌فهمدم و ترجمه‌ای داشتم. به او دادم که برایم بنویسد تا بعداً ترجمه‌اش را بیینم. بعداً مطلب را به سفارت ایران در هرانسه بردم. گفتنم توانیم ترجمه‌اش کنیم. تا به ایران آمدم. یک نفر آن متن را از روسی به فرانسه ترجمه کرد و بعد از آن متن فرانسه به فارسی برگردانده شد. (در همین مصاحبه آن مطلب را خوانندیم).

■ به نظر شما، چگونه می‌توان هنرمندانی نظری خودتان را در آینده تحولی جامعه داد؛ اصولاً آیا این کار، «شدنی» است؟ کمیوها، مشکلات و موانع این رشته هنری را در چه چیزهایی می‌بینید؟

■ من شخصاً در زندگی قانع هستم، امکانات مادی ام را طوری تنظیم می‌کنم که زندگی ام راحت بگذرد. قائم هستم و به همین دلیل هم از این نظر، هیچ غمی ندارم. آنایک مسئله بسیار مهم هست و آن این است که استادان و اجتماع و جامعه، یک سری معلومات و مهارت‌هایی به من داده‌اند. من از خودم چیزی ندارم. هرچه هست، از اجتماع گرفتام. اگر من ادعا کنم که خودم به اینجا رسیده‌ام، حرف گزافی است. به این ترتیب من احساس می‌کنم که نسبت به اجتماع، دین و وظیفه‌ای دارم که باید ادا کنم. یعنی

باید عنین چیزهای را که می‌دانم، به دیگران و آیندگان منتقل کنم. اگر امکانات این کار باشد، من حاضر مهواره، هرچه که آموخته‌ام در اختیار کسانی که به این کار علاقه دارند، قرار دهم. هیچ بخلی هم ندارم. شما فکر ش را بکنید در شرایطی که موسیقی خوب در کشور ما آزاد است و این همه هم علاوه‌نمید پیدا کرده، حتی یک جزو کوچک نداریم که اصول ابتدایی و مقدماتی ساختن یک ساز را آموخت دهد. این یک نکته مهم است. شما به هر کشوری که بروید می‌بینید راجع به نحوه و متد ساخت سازهای مختلف و در مورد این هنر، چندین جلد کتابهای گوناگون نوشته و گریخته چیزهای است. اما در ایران، اگرچه جسته و گریخته چیزهای پراکنده‌ای منتشر شده، اما از نظر شروع و متد صحیح این هنر، دردی را دوا نمی‌کند... بعضی از کسانی که به این کار علاقه دارند، گاهی اوقات نزد من می‌آیند و من هرچه دارم در اختیارشان می‌گذارم و راهنمایی شان می‌کنم، اما من که به تنهایی نمی‌توانم از عهده این کار بزرگ، در سطح کشور برآمیم و شاگردان زیادی تربیت کنم، شاگردانی که کار را به نحو حسن و کامل باد بگیرند...

■ یعنی فکر می‌کنید باید یک اداره یا سازمان خاصی عهده دار این کار شود؟

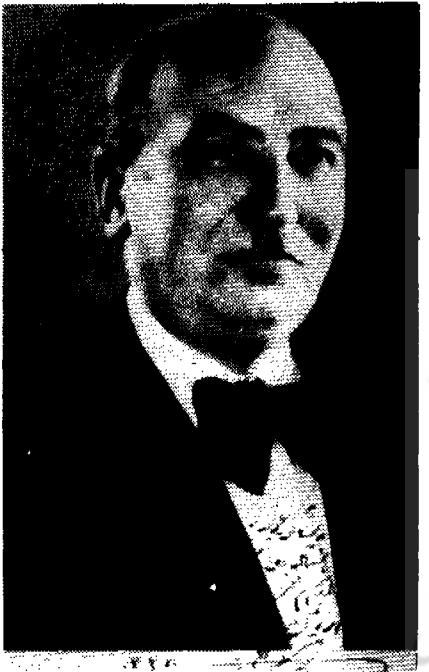
■ بله، دقیقاً. و حتی بیشتر از آن، در این باره باید کتاب آموزشی نوشته شود و فیلم‌های مناسب در حین کار گرفته شود که ظرافتهای کار به آیندگان منتقل گردد. هر آموزشی باید از روی اصول و متد صحیح باشد. شما نحوه فراگیری سازهای ایرانی را ببینید. در قدیم استاد یک قطعه را می‌زد، و شاگرد هم به سختی از او نقلید می‌کرد و این روش سینه به سینه، مشکلات خاص خود را داشت تا این که کلنل وزیری آمد و روشهای جدید علمی (و در عین حال آسان تری) را وارد کشور کرد. هنرستان تأسیس کرد، متد و روش به وجود آورد و گفت آموزش موسیقی هم مانند سایر هنرها و علوم باید روال صحیح داشته باشد و به نتایج بزرگی هم رسید.

■ خلاصه بگویم، تنها خواسته من این است که اطلاعات و معلوماتی را که در این زمینه به من داده شده و من آنها را به خوبی در سینه حفظ کرده‌ام، بتوانم به آیندگان منتقل کنم و برای این کار، باید زینه مناسب، فراهم شود. من پیر شده‌ام، هیچ کس هم که عمر نوح ندارد. اگر کسی می‌خواهد در این مورد تصمیمی بگیرد، وقت چندانی باقی نمانده است!

■ این طور که شنیده‌ایم حداقل یکی دو محل در کشورمان وجود دارد که به طور رسمی (دولتی) به این کار اختصاص دارد. مانند کارگاه سازسازی «مرکز حفظ و اشاعه موسیقی ایرانی» - که وابسته به صدا و سیمای جمهوری اسلامی است - و نیز کارگاه اسازسازی مربوط به «سازمان میراث فرهنگی» که زیرنظر وزارت علوم و آموزش عالی اداره می‌شود. افراد دیگری هم به طور خصوصی - به حق یا ناحق - کار می‌کنند. آیا برای شما امکان ندارد که در یکی از همین دو محل دولتی، به آموزش دادن هنرجویان بپردازید؟

■ عرض کنم به حضورتان که آن کارگاه «سازمان فرهنگی» را که تقریباً خود ما تأسیس و راه اندازی

● اگر این کار از دستم می‌رفت،
زندگی بی نداشتم
و یکی زندگی می‌کند برای زندگی
من جزو دسته دوم هستم



می‌گیرد) تکنیکی را در مورد همین «گوشی»‌ها ابداع کردم که راحت کوک می‌شد و کوک هم به آسانی عوض نمی‌شد، اما متأسفانه تکنیک قوی بی‌لازم داشت و مخارجش هم زیاد می‌شد. درحال حاضر نهونه ستوری که روی آن این ابداعات را انجام داده‌ام در «سازمان میراث فرهنگی» موجود است و این مند بسیار خوبی بود برای رفع اشکال عدمه ستور آمای نیاز به «قالب سازی» عظیمی دارد که هزینه زیادی می‌برد. یعنی سرمایه‌گذاری اولیه‌اش زیاد است اما اگر «قالب سازی» اولیه انجام شود، دیگر بقیه کار راحت است و در نهایت هم وقتی تولیدش به حد مطلوب برسد، هزینه‌یک واحد تمام شده‌اش برای خریداران علاوه‌مند پایین خواهد آمد. و همین جا اشاره کنم که «تکنیک»‌های سازاسازی در دنیا، بسیار بالا است و اگر کسی به این رشته علاقمند است باید برایش سرمایه‌گذاری اولیه مناسبی در نظر بگیرد، که البته بازدهی مناسبی هم خواهد داشت. (و این کار هم کار یک فرد یا یک مرکز خصوصی نیست. نهونه اول کار را من با دست ساخته‌ام اما اگر این رشته بخواهد دنبال شود نیاز به حمایت سازمانهای مریبوطه دارد).

□ اگر قرار باشد در مورد نحوه ساختن سازه‌های مختلف، کتابی تدوین شود، حاضرید تجریباتتان را در اختیار تدوین کنندگان آن کتاب (یا کتابها) قرار دهید؟

■ بهله که حاضرم. اصلاً نامی هم از من برده نشود. هرچه که می‌دانم در اختیار می‌گذارم. دنیا که به کسی وفا ندارد، من هم که در این سن و سال، چیزی از دنیا نمی‌خواهم، اما یک نکته طرفی هم هست: «این کار با یک نفر و دونفر به سامان نمی‌رسد. تشكیلات و بودجه و برنامه و نظم نیاز دارد. یعنی اگر روزی این کار نگاه کنند، گوشی بدند بتوانند، و با حقیقت فیلم‌داری کنند. که اولاً مثلاً این چوب از چه نوعی باید باشد، و بعد چه باید کرد... تا انتهای کار. اگر مسئله عکس و فیلم هم پیش بیاید، هیچ نیازی نیست که از «صورت» من فیلم بگیرند. فقط دوربین را روی دستهای من تنظیم کنند و کار را پله به پله ضبط کنند. حتی نیاز به یک نفر نقشه‌بردار یا چه می‌دانم «آرشیتک» دارد که

نقشه‌های فنی کار را بکشد. این کار را در مورد وبلن، سه تار، تار، ستور و... بسیاری سازها می‌شود انجام داد. من در ساخت و بلن که لااقل سیصد سال سابقه این محصول را در خارج دارد، تغیراتی داده‌ام که به تأیید استادان جهانی، کار را بهتر کرده است و هر کدام از کارهایم نیز یک فلسفه خاصی دارد. یادم هست در سفری که مدت‌ها پیش به انگلستان رفته بودم، دیدم آقای آندره هیل - که در کلاسها همکار من بود - بعضی از ابداعات مرزا (که قبل انجام داده‌ام) در کار خودش پیاده کرده است. روی سازه‌های ایرانی هم باید روز به روز کار شود. من با حفظ سنت ها مخالف نیستم اما عرض کاری نیاز به پیشرفت و ابداع هم دارد. و این کار هم اگر از روی صلاحیت و با فلسفه صحیح این هنر، انجام

محدود... در ضمن جوانانی که به این رشته خاص در هرستان خواهند رفت، خواه ناخواه، موسیقی را هم در حد مناسبی خواهند آموخت. و این یعنی چیزی که لازمه کار یک سازنده ساز است.

□ ما در حال حاضر کسانی را در کشور داریم که «ساز» می‌سازند اما از موسیقی هیچ اطلاعی ندارند...

■ ما به اینها می‌گوییم «جعبه ساز»؛ اینها «سازساز» نیستند. یک سازنده، باید حقیقت نوازندگی ساز تخصصی بی‌را که می‌سازد هم بداند تا بتواند روز به روز تغایص کارش را کمتر کند.

□ شنیده‌ایم که در حال ساختن - و یا بازسازی - یک «قانون» هستید. در صورتی که ساختن «قانون» مستقیماً در حوزه تخصص شما نبوده...

■ بینید! اولاً من «ساز» نمی‌سازم که با آن تجارت کنم. تانیا بنا به مستولیت و تعهدی که در مقابل جامعه احسان می‌کنم، هر کاری که به من محول شود دلم می‌خواهد از روی اصول و با نهایت دقیق انجام شود. «قانون» امروز در نظر بعضی‌ها به عنوان یک ساز عربی شناخته شده، اما به عقیده‌من سازی است که از ایران به سایر کشورهای راقه است چون نهونه شکل این ساز در حجم‌های دوران ساسانی ملاحظه می‌شود. به هر حال، این ساز، کلیدهایی دارد که به وسیله «دوپایی»‌هایی روی آن به طور تابت نصب می‌شود. و از همین لحظه به بعد است که به یک معنی، سرنوشت و شیوه کار نوازنده را، سازنده ساز تعیین می‌کند. یعنی در حقیقت «سازنده» با این کارش هر کجا که کلید را نصب کند، برای نوازنده ساز خاص را باید تحویل در این نقطه از ساز، این صدای مخصوص را باید بگیرد!

در این نقطه از ساز، این صدای مخصوص را باید بگیرد! در صورتی که قضیه اصل‌به‌یک می‌شود، که از همین لحظه به بعد است که به یک معنی، سرنوشت و شیوه کار نوازنده را، سازنده ساز تعیین می‌کند. یعنی در این نقطه از ساز، این صدای هر کجا که دلم تا پایان نکنند، باید از خود نظر بگیرند. الان یکی از مسائلهای بزرگی است. در صورتی که من خودم بادم هست و وقتی کلی دوندگی می‌گردم، به این در آن در می‌زدم تا بالآخره از فردی یا جایی، آن نکته مورد نظر را باموزم و همواره هم رهین منت آنها بوده و هستم. شما شاید باور نکنید. من وقتی می‌خواستم کاری را از استادی باد بگیرم. به خانه‌اش که می‌رفتم خود را یک شاگرد کوچک محض به حساب می‌آوردم، خانه‌اش را جارو می‌کرد. مفترض می‌خواهم، به قول قدیمی‌ها «آفتابهای را آب می‌کدم!» تا در کلمه پیز باد بگیرم و از در آن خانه بیرون بیایم. حالا قضیه برعکس شده! خیلی‌ها می‌آیند در مرکز مختلف «معتبر» چیزهایی باد می‌گیرند و آخرین طبکار هم می‌شوند! اعتراف می‌کنند که اقا حقوق ما کم است، آقا این طور است، آقا آن طور است. در صورتی که در قدیم ما مدت‌ها بیگاری می‌گردیم تا بلکه یک کلمه حرف از استادی باد بگیریم آن هم یا هزار منت که به جان هم خردیدم.

□ ساز ستور هم همین اشکال را به نوعی دارد. گویا چنین کاری از طرف یک سازنده مبتدی، در مورد ستور هم شده است...

■ نمی‌دانم این شخص کیست. اما خود من سالها پیش چنین چنین کاری کرده‌ام. یعنی در حقیقت چند کار روی ستور انجام دادم. اولاً «ریل»‌هایی روی آن کار گذاشتم که با حرکت دادن آنها، صدایش تغییر می‌یافت. تانیا ستور چون از نظر «گوشی بندی» به عقیده من ایجاد داشت و نمی‌توانست «کوک» را دقیق نگه دارد (کوک کردن ستور هم که مشکل است و وقت

کردیم و شاگردان خوبی هم تربیت شدند (که البته هم مابه آنها چیزهایی آموختیم و هم از آنها مطالعی باد گرفتیم). آن کارگاه «حفظ و اشاعه» را هم به قول امروزی‌ها، استارت‌ش را خود ما زدیم! یعنی وقتی می‌خواست راه اندازی نسود، خود من به آنجا رفتیم. در مورد تهیه و سایل اولیه‌اش نظر دادم و کمک کردم و آقای حسن زادبیر را که از شاگردان خوب خودم بود، به آنجا معرفی کردم که با آوردن هرمندان دیگر، کارشان کاملتر و بهتر شد. هرچند که من به طور کامل از پیشرفت هنری این دو محل راضی نیستم. می‌توانست با امکانات بیشتر، بسیار بهتر از این که هست، رشد کند و مؤثر باشد. از مشکلات کار هم (علاوه بر کمود امکانات) یکی این است که این مرکز آموزشی، پراکنده است. پیشنهادمن - که چندی قبل هم پیش یکی از آقایان مطرح کرد - این است که همه این مراکز را جمع و جور کند و یک مکان تابت - اما وسیع و شایسته - برای این کار اختصاص باید. اصلًا «سازمان میراث فرهنگی» که در حال حاضر ذیرنظر وزارت امورش عالی کار می‌کند، بهتر می‌بود که به وزارت‌خانه‌دیگری (مانند وزارت ارشاد و یادداو سیما) منتقل می‌شد، چون ساختی بیشتری داشت.

اصلًا آقا! کار وقتی دولتی شد باید طبق ضوابط خاص خودش باشد. الان یکی از مسائل این است که شاگرد را می‌آورند، کار را بایدش می‌دهند، بعد از چندی تازه طلبکار هم می‌شود! این مسئله بزرگی است. در صورتی که من خودم بادم هست و وقتی می‌خواستم کوچکترین چیزی در این رشته باد بگیرم، کلی دوندگی می‌گردم، به این در آن در می‌زدم تا بالآخره از فردی یا جایی، آن نکته مورد نظر را باموزم و همواره هم رهین منت آنها بوده و هستم. شما شاید باور نکنید. من وقتی می‌خواستم کاری را از استادی باد بگیرم. به خانه‌اش که می‌رفتم خود را یک شاگرد می‌کرد. مفترض می‌خواهم، به حساب می‌آوردم، خانه‌اش را جارو می‌کرد. مقدرت می‌خواهم، به قول قدیمی‌ها «آفتابهای را آب می‌کدم!» تا در کلمه پیز باد بگیرم و از در آن خانه بیرون بیایم. حالا قضیه برعکس شده! خیلی‌ها می‌آیند در مرکز مختلف «معتبر» چیزهایی باد می‌گیرند و آخرین طبکار هم می‌شوند! اعتراض می‌کنند که اقا حقوق ما کم است، آقا این طور است، آقا آن طور است. در صورتی که در قدیم ما مدت‌ها بیگاری می‌گردیم تا بلکه یک کلمه حرف از استادی باد بگیریم آن هم یا هزار منت که به جان هم خردیدم.

به هر حال، بگذریم. روش صحیح برای ساختن آینده این هنر آن است که به جای این که به عده‌ای حقوق بدهند که بیایند و ساز سازنده، در هرستانهای کشور یک شرکه مستقل مخصوص سازسازی تأسیس کنند تا علاقمندان از این سن و سال مناسب، این کار را شروع کنند و کار هم بادقت و وسوس پی‌گیری شود در آخر هم به آنها که صلاحیت خود را نشان داده‌اند، مدرك مناسب بدهند تا در آینده استاد این کار را تحویل جامعه بدهیم. همان طور که تقریباً در تمام دنیا رایج است.

□ گویا چنین رشته‌ای در هرستانهای ما بوده...

■ خیر! فقط در مورد سازهای بادی، آن هم به طور

شود نه تنها سنت شکنی و از بین بردن اصالت، نیست، بلکه کمک به بهتر عرضه کردن همان سنت‌ها و اصالتها است. به عنوان مثال من «سه تاری» را ساخته‌ام که «خرک» آن ثابت است. این حرفها شخصی است و ممکن است حوصله بعضی خوانندگان شمارا - با این کمبود کاغذ - سر برده، و به همین جهت کوتاه می‌کنم: ساختن «سه تار» طوری است که ارتفاع «خرک» که زیر سیمه‌ها روی کاسه ساز قرار می‌گیرد باید حدود ۴ تا ۵ میلی‌متر باشد. حالا اگر این ارتفاع زیاد شود، فشار زیادی به دست نوازنده می‌آورد و اگر کم شود، به اندازه کافی به صدای ساز نیرو نمی‌دهد (خرک سه تار بسیار کوچک است و ظرفی). من با خودم فکر کدم که «خرک» را به جای این که متخرک باشد، ثابت بسازم که نیرویی که به سیمه‌ها وارد می‌شود و صفحه را از تعاش درمی‌آورد و صدای ساز را درمی‌آورد. مناسب باشد...

■ راجع به شکل ظاهر ساز، چه نظری دارید؟ ■ این هم مهم است. بعضی‌ها فکر می‌کنند ساز فقط باید صدای خوبی بدهد. بعضی‌ها هم دلشان می‌خواهد یک ساز، فقط قشنگ باشد و خوش رنگ و خوش جنس. در صورتی که این دو باید باهم باشد. بادم هست در سی سال پیش فردی سه تار می‌ساخت، تکیکش هم طوری بود که مختص خودش بود، اگر فرد دیگری می‌خواست این کار را انجام دهد می‌باشی سی سال دیگر کار کند. برای رفع این مشکل قالبهای جویی‌یک ساختم که قدری فراغت داشته‌ام، یک قالب فلزی (برای سه تار) ساخته‌ام و همین طور برای (تنبور) که هم کار ساخت را آسان می‌کند و هم به سازنده اجازه نمی‌دهد که زیاد به بپراهم برود. کار او را در جهت مشیت، مهار می‌کند. به هر حال حتماً باید از تکیک‌ها و ابزارهای جدید استفاده کرد. تا جایی که امکان دارد، باید این کار را انجام داد. من چند سال قبل، سرینجه سه تار را تغییر دادم با اعتراض رو به رو شد، حالا دارد جایی افتاد. در حال حاضر هم پرده‌های سه تار را به صورت متخرک و فلزی (کسوسی) ساخته‌ام که کار نوازنده را سهل تر و سریعتر می‌کند. این یکی را مدعی هست که کار خوبی است.

■ استاد! آیا چوب درخت خاصی برای سه تار و تار مناسب است؟ در قدیم معتقد بودند که مناسب ترین چوب برای این کار، چوب درخت توت است و... ■

■ بینید! اگر منظورتان «سه تار» است که فرق نمی‌کند. همین الان می‌شود چوب را از درختی برید و سه تار ساخت و نوع چوب، هیچ اثری ندارد. دلیل هم دارم. علتی هم این است که ما برای ساختن سه تار قالبهایی ساخته‌ایم که «ترک» سه تار را (که بعد کاسه می‌شود) درون آن، خم می‌کنیم و بعد تقریباً حدود ۱۰۰ درجه حرارت به این قالب می‌دهیم، «ترک» سه تار را هم در آب می‌خیسانیم و روی این قالب می‌بندیم، با این کار، هرچه شیرین در چوب باشد بپرون می‌آید، اصلاح می‌شود یک چوب صد ساله! در قدیم چوب را مدتی در پهن گاو می‌خواباندند چون پهن خاصیتی دارد که شیره چوب را می‌کشند. در قدیم جوبهای گردی

را هم در پهن می‌خواباندند. این کار را برای درست کردن طشتک نانوایی هم در قدیم انجام می‌دادند. که اتفاق را که چوب از نظر حجم و کیفیت می‌خواهد داشته باشد، در درون این پهن انجام شود! اما امروزه هیچ اختیاری به این کارها نیست. حتی امروزه «صفحه»‌ی سه تار هم داخل فلزهای مخصوصی و با دادن حرارت ظرف یک ساعت خشک می‌شود...

و اما «چوب تار» مسئله دیگری دارد و حساس است. چون کاسه تار یک تکه است و باید تیشه بخورد، اولاً مدتی برای کشیدن شیره چوب، باید در آب بخوابد. و بعد هم آن را ذره ذره، به مرور تیشه بزند و به اصطلاح عملش بیاورند. و البته این قالب سازی را درمورد تار نبی پستیم و این همان جایی است که به نظر من اصلاح نماید به سنته دست زد. چون این کاسه تاری که امروز به ما رسیده، کاملترین است و از این بهتر هم نمی‌شود. اگر دست بخورد، ممکن است بهتر هم بشود، اما دیگر نامش «تار» نخواهد بود و ماهیتش را از دست خواهد داد.

اصلًا فورم کاسه‌ی تار به قدری هنری است که حتی می‌شود شخصیت سازنده تار را در کاسه‌ی آن دید که مانند دو قلب به همدیگر چسبیده است. مثلاً تار یعنی را که می‌بینم، به راحتی می‌فهمم که یک «عاشق» بوده است. اما سرینجه تار را باید عوض کرد. که از نظر نیرویی که به ساز وارد می‌شود باید مناسب تر باشد. و آن ابداع مم شکر خدا حالا دیگر جا افتاده است...

□ صحبت دیگری هم دارید؟

■ در تمام عمرم به اندازه سه نفر کار کردم. (البته باید نیت درست باشد. حتی هفچانی که روی زمین بذر می‌پاشد باید نیش درست باشد). یک روز فردی به اتفاق یکی از شاگردان قدیمی ام پیش من آمد. گفت این آقا سازهایی را که می‌سازد به صد هزار تومان می‌فرمود! نگاهی به او کردم. آن فرد دوم گفت شما باید سازهایتان را اقل دو برابر ایشان بفرمودید! گفتم آخر چرا؟ اختیاری نیست. درست است که سازهای مرا به قیمت‌های گراف خرید و فروش می‌کنند. اما با توجه به کیفیت کار، «اصفاف» هم چیز خوبی است. این را به همه کسانی که می‌خواهند این هنر را ادامه بدهند می‌گویم که کارشان از روی انصاف و اصول باشد. این کار، یک هنر است. تجارت نیست...

■

- 1) ستور کروماتیک: به طور کلی ستور معمولی، فاقد تمامی فواصل «کروماتیک» مخصوص موسیقی ایرانی است و نوازنده برای آن که از دستگاهی به دستگاه دیگر برود، مجبور است کوک ساز را تغییر دهد، و یا در پاره‌ای موارد محل خرکه را عوض کند. و این مشکل بزرگی در نوازنده‌گی ستور به حساب می‌آید. «ستور کروماتیک» برای رفع این مشکل، برای اولین باره پیشنهاد اشتاد حسین دهلوی (که ریاست هنرستان عالی موسیقی ملی را بر عهده داشت) ساخته شد.

● دیوید اویسترانخ وقتی در ۳۰ سال قبل ساخته دست استاد فنیری را دید آن را با یکی از ساخته‌های استرادیووار یوس اشتباه گرفت!

